

Déployer une signalétique bilingue/Desplegar una senhaletica bilingua



Déployer une signalétique bilingue/Desplegar una senhaletica bilingua

Dans le cadre de l'accompagnement des collectivités volontaires, l'OPLO prépare différents outils destinés à soutenir les initiatives liées à la valorisation de la langue occitane dans l'espace public.

La signalétique bilingue, qu'es aquò ?

Déployer une signalétique bilingue consiste à utiliser l'occitan, à côté du français, dans l'espace public à travers la signalétique et la communication de la collectivité.

Cela peut concerner des panneaux de signalisation routière (directions, entrées de commune, limitations...), les parcours touristiques (lieux d'intérêts, randonnées...), les plaques de rues, la signalétique associée aux bâtiments (interne et externe), la communication institutionnelle (bulletins municipaux, panneaux d'affichage, site web, annonces sonores, logos et en-têtes de documents, livret d'accueil des nouveaux arrivants...) ou tout acte officiel (mariages, baptêmes civils, naissances, décès, délibérations, convocations...).

Accompagner les communes et les intercommunalités

Le déploiement d'une signalétique bilingue français-occitan à l'échelle d'une collectivité est une opportunité pour :

- Répondre à une demande d'une large majorité de la population de rendre la langue occitane présente et visible dans l'espace public ;
- Renforcer l'attractivité du territoire, en lien avec son développement touristique et économique, en valorisant son histoire, sa culture et sa langue ;
- Tisser du lien entre les générations, entre locuteurs, apprenants et non locuteurs ;
- Compléter les bénéfices de l'enseignement de l'occitan à l'école en permettant à la langue d'être présente en dehors du cadre scolaire et ainsi encourager sa pratique.

C'est pour accompagner les communes et intercommunalités volontaires que l'OPLO vient de publier une fiche dédiée. Cette fiche sera intégrée dans un « kit collectivités » diffusé et mis à la disposition des acteurs dès le mois de septembre.

OCCITAN :

Dins l'encastre de l'acompanhament de las collectivitats voluntàrias, l'OPLO prepara diferents espleches destinats a sostenir las iniciativas ligadas a la valorizacion de la lenga occitana dins l'espaci public.

La senhaletica bilingua, qu'ès aquò ?

Desplegar una senhaletica bilingua consistís a utilizar l'occitan, al costat del francés, dins l'espaci public per la senhaletica e la comunicacion de la collectivitat.

Aquò pòt concernir de panèls de senhalizacion rotiera (direzions, dintradas de comuna, limitacions...), los trajèctes toristics (luòcs d'interèsses, escorregudas...), las placas de carrièras, la senhaletica associada als bastiments (intèrn e extèrn), la comunicacion institucionala (bulletins municipals, panèls d'afichatge, sit web, anóncias sonòras, logos e entèstas de documents, libret d'acuèlh dels arribants novèls...) o tot acte oficial (maridatge, baptêmes civils, naissenças, decèsses, deliberacions, convocations...).

Acompanhar las comunas e las intercomunalitats

Lo desplegament d'una senhaletica bilingua francés-occitan a l'escala d'una collectivitat es una oportunitat per :

- Respondre a una demanda d'una larja majoritat de la poblacion de far venir la lenga occitana presenta e visibla dins l'espaci public ;

- Téisser de ligam entre las generacions, entre locutors, apprenants e non locutors ;
- Completar los beneficis de l'ensenhament de l'occitan a l'escòla en permetent a la lenga d'èsser presenta en defòra del quadre escolar e atal encoratjar sa practica.